



米原広報

发行：米原市政府

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内）

电话：0749-56-0577

新冠病毒关联信息通知

为了防止感染扩大，请求大家注意以下

問 市 健康課(山東庁舎)

☎55-8105

☎55-2406

为了您和大家的健康，请从自己做起，坚持下去。

	咳嗽时 需要注意 的礼节		避开密集		避开近距 离接触	
勤洗手		勤通风		避开密封		尽量不去 感染扩大 的地域



为防止中暑和新冠病毒的感染

戴口罩导致中暑的概率高，在室外和对方的距离如果在2米以上，可以不戴口罩。另外 避开剧烈运动，养成在口渴前补充水分的习惯。

米

支援米原 店铺优惠券

問 米原市商工会(本所)
☎52-0632 FAX 52-3045
(東部支所) ☎55-2688 FAX 55-2601

米原市商工会发行了米原市支援券，作为市政府独立的支援政策“市民生活紧急对策第2弹”，旨在唤起市内消费。为了支援地区的店铺振兴，请广大市民积极利用。

※宣传海报与8月1日号（7/30 发行）同时发布。

※请通过二维码确认可以使用的店铺信息。



开心优惠券（餐饮店专用券）

在相关店内饮食，每支付 1000 日元可以使用一张（500 日元）。



开心优惠券（通用券）

在相关店内饮食和购物，每支付 1000 日元可以使用一张（500 日元）。

10月 儿童健康日历



母子健康手册
可以在健康课
以及米原健康
站申请办理。

请咨询：市健康课（山东厅舍） ☎55-8105 ☎55-2406
米原健康站（米原厅舍 南邻） ☎52-6601 ☎52-6603

育儿咨询热线
☎55-8105

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4个月龄婴儿 (令和2年5月出生)	10月9日 (周五)※1	为预防新型冠状病毒感染， 具体时间将另行通知该当儿童。	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇问询表 ◇健康育儿册 ◇记录用笔 (①~③) ◇小孩的尿液(③) ◇听力问询表(③)
②1岁8个月龄婴儿 (平成30年12月出生)	10月13日 (周二)		山东健康福祉 中心 (荧光大厦内)	
③3岁半幼儿 (平成29年1月出生)	10月1日(周四)			
④育儿咨询 (需要提前预约)※2	10月22日(周四)	9:00~11:30	山东健康福祉 中心	◇母子健康手册 ◇浴巾 ◇健康育儿册、体温计
	10月27日(周二)		米原健康站	
⑤7个月龄辅食教室 (令和2年3月出生) (需要提前预约)※3	10月16日(周五)	9:30~	米原健康站	◇母子健康手册 ◇浴巾 ◇健康育儿册、笔记

※1 4个月龄儿童健康体检 如果10月9日不能实施，将改为10月22日

※2 育儿咨询需要提前预约。请电话联系 健康课 ☎55-8105 或育儿家庭总揽支援中心 ☎52-6601

※3 7个月龄辅食教室需要提前预约。请提前一天电话联系 健康课 ☎55-8105

- 1岁8个月龄、3岁半儿童的健康体检比原定日程延期了2个月。
- 10个月龄体检和2岁半齿科体检，采用书面问答邮寄方式，会个别通知对象儿童。
- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。
- 为了预防新型冠状病毒的感染传播，计划有可能变动，请查询本市的官网上的 最新消息。

智能手机软件搜索栏输入「マチイロ」即可阅读 米原广报

可以浏览到全国各地区域的广报等地区信息



点击自己感兴趣的 各种信息

1 各种多自己有利的行政信息!

2 适合自己的生活情报!

3 登载了各地有参考价值的信息!

请输入以下的二维码



※ 请注意! 软件是免费的, 但不包括通信费用。

※ 浏览期间出现的广告等, 与米原市无关, 望周知。

<地域育儿支援中心>10月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。
10月21日的秋季欢乐节、11月6日的亲子旋律活动、12月2日的圣诞节音乐会、令和3年3月3日的人形剧 均中止。

育儿支援中心 预约制 开放

本中心已经采取了预防感染的措施，请大家利用！

最新情报以及讲座 活动内容等 会通过本市的官网以及防灾APP随时公布，请大家参考。

设施内备有预防感染症用品，请务必利用。

关于最新运营信息、讲座和地域活动的有无，将随时通过市官方网站和防灾应用程序等进行通知。



はなばたけ

春照1950(いぶき認定こども園内)
☎58-1841 FAX 58-2003

● 花园和庭院开放

周一～周五 9時～11時30分、13時～14時30分

● 身体测试

可以量身高体重，需要测量的请随时打招呼。



寺子屋

長岡1251(長岡学園隣の古民家内)
☎55-3767 FAX 55-8222

● 寺子屋、庭院、砂子堆开放

周一～周五 9時～11時、13時～14時30分

身体测试

10月7、14、28 测量身高体重。

● 电话咨询：周一～周五 9時～15時



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 FAX 52-5131

● 设施开放

周一～周五 9時～11時30分、13時～14時30分

9月16日是“新来的小朋友会聚”



ふたばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 FAX 52-5561

● 庭院开放

幼儿栋：周一～周五

9時～、10時30分～、13時～14時30分

周六的乳儿栋：9時～11時30分(10月3日 休息)

请在前日的15点以前预约，地点和平日有变化。

9月份急诊日历



小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

● 时间：平日・周六 18時～翌朝8時/ 周日・假日 9時～翌朝8時

● 对象：在本县居住的15岁以下的儿童及家属

儿童急救医疗网址 [URL http://kodomo-qq.jp/](http://kodomo-qq.jp/)

为防止新冠病毒的感染扩大，请事先电话联系长浜米原假日急患诊疗所 0749-65-1525 后，再戴好口罩就诊。假日期间 内科及小儿科急救医疗 是当班制，就诊时 请一定携带健康保险证、服药本、母子手册等。

医疗体制		6 周日	13 周日	20 周日	21 周一	22 周二	27 周日
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长浜米原节假日急诊所 (长浜市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30～11:30 12:30～17:30	○	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
	以上之外	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

滋贺医疗网址 [URL https://www.shiga.iryō-navi.jp](https://www.shiga.iryō-navi.jp)

法律咨询

由律师提供法律咨询服务。※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
9/24	10:00~ 12:00 每人 30分钟 以内	爱心岛 (愛らんど)	1000 日元 需要 提前 预约

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎55-8110



9月份 税金等缴纳期限

- ▶ 固定资产税 (普通征收) 第3期
- ▶ 国民健康保险费 (普通征收) 第4期
- ▶ 后期高龄者医疗保险料 第3期
- ▶ 介护保险 第4期
- ▶ 保育所保育费 9月份
- ▶ 自来水费用 9月份
- ▶ 下水道使用费用 9月份
- ▶ 下水道事业受益者负担金 第2期

市 收纳对策课 (近江厅舍) ☎52-3189

~可利用账户转账纳税, 还可在便利店支付~

账户转账纳税期限... 9月30日

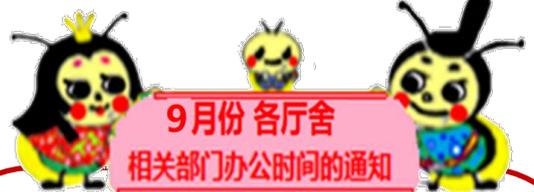
如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。



人口动向

人口 38,669人 (-13人) | 世帯数 14,717世帯 (±0世帯)
 男 18,886人 (-3人) | 65歳以上人数 11,316人
 女 19,783人 (-10人) | 高齢化率 29.26%

*()内是与上个月的比较【令和2年8月1日現在】



9月份 各厅舍 相关部门办公时间的通知

- ◇ 伊吹厅舍・近江厅舍: 3日、17日
- ◇ 山东厅舍・米原厅舍: 10日、24日

《业务内容》

- * 交付个人编码卡
- * 提供住民票・户籍证明书
- * 办理印章登记申请・印章登记证明书
- * 发行税收证明书
- * 受理纳税
- * 125cc 以下的小型摩托车登记
- * 米原市牌号 (含旧町号码) 车辆报废申报
- * 审批临时通行牌照

持个人编码卡可以在全国的便利店提取证明书

以上延长办公时间至晚 7 点

市 米原近江地域协调课 (米原厅舍)

☎ 52-6927



帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询 (免费), 恪守个人隐私。

报名时间截止到 11:00

咨询时间: 10:00~12:00 之间

咨询日	地点
9/8	荧光大厦 (ルッチプラザ)
9/29	和祥之家 (やすらぎハウス)

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎ 55-8110



受理家庭搬运来的垃圾

※ 少量的垃圾请直接送到指定的垃圾站

节假日后的周一及第四个周日非常拥挤, 每周的后半利用者比较少。

受理时间

平日和第四个周日 (12月除外)

8時30分~12時/ 13時~16時30分

金额

40円/10kg

* 详细请参考垃圾年历

垃圾种类	受理地点
可燃性垃圾、 资源垃圾、 可燃性大型垃圾	水晶大厦 クリスタルプラザ (長浜市八幡中山町200)
不可燃性垃圾、 大型垃圾	清洁厂 クリーンプラント (長浜市大依町1337)

問 市 環境保全課 (伊吹厅舍) ☎ 58-2230 FAX 58-1630